

# Einladung

Die Stiftung der Architekten, Raumplaner, Landschaftsplaner und Denkmalpfleger der Provinz Bozen und Business Location Südtirol (BLS) laden herzlich zur Verleihung des

*1. Bauherrenpreises für Vorbildliche Architektur in Gewerbegebieten in Südtirol*

*am Dienstag, den 7. Dezember 2010, um 18.00 Uhr im Großen Saal der Handelskammer (3. Stock), Südtirolerstraße 60, in Bozen.*

Die Preise werden übergeben durch:

*Thomas Widmann*

*Landesrat für Handwerk, Industrie, Handel, Mobilität und Personal*

*Michl Laimer*

*Landesrat für Raumordnung, Umwelt und Energie*

*Luigi Scolari*

*Präsident der Stiftung der Kammer der Architekten R.L.D. der Provinz Bozen*

*Hansi Felder*

*Präsident des BLS-Verwaltungsrates*

*Ulrich Stofner*

*BLS-Direktor*

Im Anschluss dürfen wir Sie zu einem kleinen Buffet bitten.

Anlässlich des Bauherrenpreises wird ein Katalog verteilt, welcher auch über das Büro der Stiftung der Architekten bezogen werden kann.

Der Bauherrenpreis wird unterstützt vom Assessorat für Wirtschaft und Industrie und der Raiffeisen Leasing der Raiffeisen Landesbank Südtirol, der Katalog wurde ermöglicht durch die Unterstützung des Assessorates für Raumordnung und der Firma Expan, Terlan.

# Invito

La Fondazione dell'Ordine degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori della Provincia di Bolzano e la Business Location Alto Adige (BLS) invitano cordialmente alla consegna del

*1° Premio alla Committenza. Architettura esemplare delle zone produttive in Alto Adige*

*martedì, 7 dicembre 2010, ore 18.00 nella sala grande della Camera di Commercio (3° piano), in via Alto Adige 60 a Bolzano.*

I premi saranno consegnati da:

*Thomas Widmann*

*Assessore all'artigianato, industria, commercio, mobilità e personale*

*Michl Laimer*

*Assessore all'urbanistica, ambiente ed energia*

*Luigi Scolari*

*Presidente della Fondazione degli Architetti P.P.C. della Provincia di Bolzano*

*Hansi Felder*

*Presidente del Consiglio di Amministrazione della BLS*

*Ulrich Stofner*

*Direttore della BLS*

In seguito siamo lieti di poterLa invitare ad un piccolo buffet.

In concomitanza al Premio alla Committenza verrà distribuito il catalogo che può essere ritirato anche presso la sede della Fondazione degli Architetti.

Il Premio alla Committenza viene sostenuto dall'Assessorato al commercio e all'industria e dalla Raiffeisen Leasing della Cassa Centrale Raiffeisen, il catalogo è stato realizzato grazie al sostegno dell'Assessorato all'Urbanistica e della ditta Expan di Terlan.

**Vorbildliche Architektur in Gewerbegebieten  
Architettura esemplare delle zone produttive**

**Bauherrenpreis  
Premio alla Committenza**



**Fondazione  
dell'Ordine  
degli Architetti**  
Provincia di Bolzano

**Stiftung  
der Kammer  
der Architekten**  
Provinz Bozen

**BLS.**

Business Location  
Südtirol • Alto Adige

Unterstützt von / sponsorizzato da:



**Raiffeisen Leasing®**  
Raiffeisen Landesbank Südtirol AG